

CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

La Balsamine
Avenue Félix Marchal 1
1030 Bruxelles
N° d'entreprise 0414 436 359

Les présentes conditions générales s'appliquent à la vente par La Balsamine de billets de spectacles et d'abonnements sous réserve des dispositions particulières à certaines formules de réservation ou d'abonnement.

Elles sont susceptibles de modification à tout moment et sans préavis dans le cadre de la bonne organisation des activités de La Balsamine.

La confirmation de la réservation par l'acheteur-euse et le règlement des places impliquent son adhésion sans réserve aux présentes conditions de vente.

L'acheteur-euse a pris connaissance du fait que dans l'hypothèse où les présentes conditions ne sont pas respectées, iel se verra refuser l'accès à la salle sans indemnisation.

TARIFS

Les tarifs de base sont annexés aux présentes conditions générales. Les tarifs applicables sont les tarifs indiqués dans les programmes et affichés sur l'écran de la billetterie de La Balsamine.

Tous les tarifs sont susceptibles de modification sans préavis. Cependant, les billets seront facturés sur la base des tarifs en vigueur au moment de la validation de commande.

Ils sont validés uniquement après confirmation de notre part du règlement demandé.

En cas de tarif réduit, la présentation d'un justificatif en cours de validité pourra être demandée à tout moment.

Aucune réduction n'est accordée après le paiement de la commande.

MODES DE PAIEMENTS

Seuls les modes de paiements suivants sont acceptés :

- En ligne : Bancontact / Visa / Mastercard / virement bancaire au compte BE15 0680 6267 2030
- À la billetterie du théâtre : Espèces / Bancontact / Visa / Mastercard

RÉSERVATION ET VENTE DE BILLETS ET D'ABONNEMENTS

La réservation et la vente de places et/ou d'abonnements sont possibles :

- En ligne : sur le site <https://shop.utick.be/?module=CATALOGUE&pos=BALSAMINEBE> – 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7
- Par téléphone : +32 (0) 2 735 64 68 – Du mercredi au vendredi et les mardis de représentation : de 14h30 à 17h30 | Les samedis de représentations de 16h30 à 18h30. Répondeur en dehors de ces heures.
- Par e-mail : reservation@balsamine.be
- Au comptoir de la billetterie (sauf protocole d'accueil modifié pour raisons exceptionnelles) : les jours de représentations, 1 heure avant le début de la représentation. Billets pour le jour-même uniquement.

Fermeture annuelle de la billetterie du 01.07 au 15.08 (selon calendrier). La billetterie est fermée les dimanches et jours fériés.

Le paiement des réservations doit être effectué lors de celles-ci ou dans les deux jours calendrier au plus tard. À défaut, les places réservées sont automatiquement remises à la vente.

Les places payées peuvent être reportées sur une autre représentation du même spectacle ou sur une représentation d'un autre spectacle de la même saison, dans la limite des places disponibles. Sauf dérogation expresse reprise dans les présentes conditions générales ou des dispositions particulières, les places payées ne peuvent pas être annulées ni remboursées.

RETRAIT DES BILLETS ET ABONNEMENTS

L'acheteur reçoit la confirmation de son achat par courrier électronique.

Les jetons permettant d'accéder aux salles de spectacles pour les spectacles présentés en grande salle comme en petite salle ou ailleurs ne sont pas adressés directement aux acheteur-euses. Ils sont à retirer à l'accueil billetterie de la Balsamine le soir du spectacle, une heure au plus tôt et quinze minutes au plus tard avant le début de la représentation, sur présentation de la confirmation électronique de la commande et, en cas de réduction, sur présentation d'une pièce justificative en cours de validité.

Les jetons de spectacle demeurent la propriété de la Balsamine et ne peuvent être revendus.

La confirmation de l'achat en ligne doit être vérifiée par l'acheteur-euse au moment où elle est réceptionnée. Aucune réclamation ultérieure ne pourra être prise en compte.

VENTE EN LIGNE

Le prix des billets est indiqué en euros, toutes taxes comprises. Certains tarifs réduits, notamment les tarifs de groupe, sont susceptibles de ne pas être disponibles à la vente en ligne.

La commande de billets de spectacle n'est définitivement confirmée qu'après réception du paiement.

Les places achetées sur le site Internet de la Balsamine sont réglées par paiement en ligne ou par virement bancaire en utilisant la communication envoyée par email.

VALIDATION

Vous déclarez avoir pris connaissance et accepté sans réserve les présentes conditions générales de vente avant la finalisation de votre commande. L'acceptation des conditions générales de vente, en cochant la case "J'ai pris connaissance des conditions générales" vous permet de valider votre commande.

La commande de billets n'engage la Balsamine qu'à la réception d'un courrier électronique confirmant le paiement de la transaction. En conséquence, nous vous invitons à consulter votre messagerie électronique.

Toute commande validée rend la vente ferme et définitive. Toute modification ou annulation de l'achat est impossible. Conformément au Code de droit économique, les ventes à distance et hors établissement ne sont pas susceptibles de faire l'objet d'un droit de rétractation par l'acheteuse, s'agissant d'une activité de loisir dont le contrat prévoit une date ou une période d'exécution spécifique.

Les données enregistrées par la Balsamine constituent la preuve de l'ensemble des transactions passées avec l'acheteuse. Les données enregistrées par le système sécurisé de paiement constituent la preuve des transactions financières avec l'acheteuse.

LOCALISATION DES PLACES

En fonction des configurations des spectacles, il peut vous être proposé les placements suivants :

- Des places numérotées :

Pour les représentations pour lesquelles il existe un placement numéroté, le numéro de siège sera indiqué lors de la commande. En vente individuelle pour les représentations pour lesquelles le placement est numéroté, les spectateur-ices ont la possibilité de

choisir la zone d'emplacement proposée par le site de vente en ligne. Aucune réclamation ultérieure ne pourra être prise en compte.

- Des places libres :

Pour les représentations pour lesquelles le placement n'est pas numéroté, les spectateur·ices sont libres de leur emplacement dans la salle.

Le protocole de placement peut être modifié pour raisons exceptionnelles.

Il est toujours possible de réserver un emplacement pour les personnes à mobilité réduite. Dans ce cas, merci de le mentionner lors de votre réservation.

TARIFS ET ABONNEMENTS

Les tarifs sont annexés aux présentes conditions générales.

Pay What You Can (Paie Ce Que Tu Veux)

Les spectateur·rices sont libres de choisir le tarif qui s'applique à leur commande entre 8 euros et 24 euros par place. L'utilisation de ce tarif, quel que soit le montant choisi, n'est pas considéré comme un tarif réduit et aucun justificatif ne sera donc demandé.

Le prix conseillé mentionné au moment de la commande a uniquement vocation à aider le spectateur·ice dans le choix du montant.

Tarif réduit

Il s'applique dans le cadre des places réservées par les détenteurs d'un coupon Article 27 et dans le cadre d'actions en partenariat avec des tiers. Les réductions ne sont pas cumulables entre elles.

Les places à tarif réduit peuvent être payées sur le site internet mais ne seront octroyées que sur présentation d'une pièce justificative en cours de validité à communiquer à la billetterie du théâtre le soir de la représentation.

MODIFICATION/ANNULATION D'UNE REPRÉSENTATION

La Balsamine se réserve la possibilité d'apporter toutes modifications dans l'ordre, la durée et la distribution du spectacle. D'autre part, La Balsamine se réserve le droit d'annuler toute représentation qui ne pourrait avoir lieu si des cas fortuits ou des cas de force majeure les y contraignaient tels que (et sans que cette liste ne soit exhaustive) intempéries, pandémie, grève, incendie, attentat, guerre, dégât des eaux, maladie d'un interprète, etc. Dans une telle hypothèse, La Balsamine proposerait une autre date de représentation (un report) ou à défaut le remboursement du billet.

En cas d'interruption d'une représentation après la première moitié d'un spectacle, les billets ne peuvent être ni repris, ni échangés pour une autre date, ni remboursés.

Les remboursements se font par virement bancaire.

La demande de remboursement ou d'échange de billet doit être adressée au service des réservations de La Balsamine par courrier électronique à l'adresse : reservation@balsamine.be ou par appel téléphonique au +32 (0)2 735 64 68, du mercredi au vendredi de 14h30 à 17h30.

UTILISATION DU BILLET

Le billet n'est ni repris, ni échangé. Il est personnel et incessible. Il est uniquement valable pour le lieu, la représentation, la date et l'heure qu'il mentionne.

Une carte d'identité officielle en cours de validité pourra être demandée à la billetterie pour identifier l'acheteur·euse du billet.

La Balsamine n'est en aucun cas responsable s'il n'a pas effectué cette vérification optionnelle, notamment dans l'hypothèse où un billet aurait été contrefait.

ACCÈS À LA REPRÉSENTATION

Sauf imprévu, la représentation commence à l'heure mentionnée lors de la réservation.

L'ouverture des portes de la salle s'effectue en général 5 minutes avant le spectacle – voire plus tôt dans le cadre d'un protocole d'accueil précis.

Dès la fermeture des portes de la salle, les retardataires ne peuvent plus entrer dans la salle. Si possible, ils seront placés au mieux lors d'une interruption du spectacle et en fonction de l'accessibilité à celui-ci. À défaut, leur place sera perdue sans dédommagement possible. En raison de la configuration de certaines salles, ou de contraintes artistiques inhérentes à certains spectacles, il peut être impossible de faire entrer les retardataires.

La durée du spectacle pour les créations est variable et connue seulement quelques jours avant le spectacle.

Pour des raisons de sécurité, les spectateur·ices peuvent être amené·es à montrer le contenu de leur sac à l'entrée. Les sacs à dos, sacs de sport, valises, trottinettes, vélos pliables, gyroroue, skate-board... ne sont pas admis en salle et sont sous la responsabilité de leur propriétaire.

Il est formellement interdit d'introduire dans le site où se déroule la représentation tout objet susceptible de servir de projectile, tout objet dangereux et tout article pyrotechnique.

Les téléphones cellulaires doivent être désactivés durant la durée de la représentation.

DROITS INTELLECTUELS ET DROIT À L'IMAGE

La Balsamine conserve l'ensemble des droits intellectuels dont elle est titulaire quant à la représentation. Sauf les exceptions aux droits d'auteur·ices, l'acheteur·euse ne peut porter d'aucune manière atteinte aux droits d'auteur de La Balsamine et/ou à ceux d'un tiers (metteur·euse en scène, comédien·ne, etc.).

Il est interdit de photographier, de filmer et d'enregistrer, sous quelque forme que ce soit, la représentation.

Si la Balsamine a prévu que la représentation soit filmée et/ou photographiée, le public est susceptible d'apparaître de manière accessoire sur ladite captation. En acceptant les présentes conditions générales et/ou en assistant à la représentation, l'acheteur·euse et/ou la ou les personne(s) pour laquelle (lesquelles) iel(s) achète une ou des place(s) accepte(nt) que son (leur) image puisse être reproduite(s) (plan de la salle faisant apparaître le public notamment) dans le cadre de cette captation et être exploitée, sous quelque forme que ce soit, par La Balsamine. Ce droit est accordé pour le monde entier à titre gratuit.

RÉCLAMATION – LITIGE

Toute contestation doit être formulée au plus tard le lendemain de la représentation par lettre à La Balsamine – avenue Félix Marchal 1, 1030 Bruxelles ou par courrier électronique à l'adresse : reservation@balsamine.be.

Aucune réclamation ultérieure ne pourra être prise en compte.

La vente de billets par La Balsamine est soumise à la loi belge. En cas de litige, seuls les tribunaux francophones de Bruxelles seront compétents.

ANNEXE 1 : TARIFS (PLACES)

Tous les tarifs s'entendent en euros TTC.

Par « spectacle de la saison », on entend les activités suivantes : Hardcore ; Écrire la fin ; Listening Party ; Si tu continues comme ça... ; De mon plein gré ; Ailleurs n'existe pas ; Le chemin se fait en marchant ; Fuck Me Blind ; Kuroko ; Jardin – À un moment donné, je me suis sentie concernée ; Yet, Light, You are Blind ; Emily Dickinson Band Present :::

Par Jardinières* », on entend les activités suivantes : Jardinières* #10 ; Jardinières* #11 ; Jardinières* #12.

Tarif Pay What You Can

- montant à choisir librement entre 8 et 24 euros
- par incrément de 2 euros
- donne droit à 1 place pour le spectacle de la saison ou la Jardinières* choisi-e
- disponible en ligne et sur place

Tarif conseillé

- 15 euros
- donne droit à 1 place pour le spectacle de la saison ou la Jardinières* choisi-e
- disponible en ligne et sur place

Tarif Pay What You Can

- montant à choisir librement entre 3 et 15 euros
- par incrément de 1 euro
- donne droit à 1 place pour la Balsanight choisie
- disponible en ligne et sur place
- disponible uniquement pour les Balsanights

Tarif conseillé

- 8 euros
- donne droit à 1 place pour la Balsanight choisie
- disponible en ligne et sur place
- disponible uniquement pour les Balsanights

Tarif scolaire et associatif

- 2 ou 5 euros par élève/membre du groupe
- gratuit pour les accompagnateurices
- donne droit à 1 place pour le spectacle de la saison ou la Jardinières* choisi-e
- disponible uniquement sur réservation auprès de mathilde.hanique@balsamine.be

Tarif Article 27

- 1,25 euros
- sur présentation d'un coupon Article 27 sur place
- donne droit à 1 place pour le spectacle de la saison, la Jardinières* ou la Balsanight choisi-e
- disponible en ligne et sur place

Tarif Kilti

- 5 euros
- sur présentation d'un coupon Kilti

- donne droit à 1 place pour le spectacle de la saison spécifiée
- disponible uniquement dans le cas d'un partenariat entre la Balsamine et Kilti et sur les activités prévues dans le partenariat

Tarif Tickets Last Minute

- 6 euros
- donne droit à 1 place pour le spectacle de la saison ou la Jardinières* spécifiée
- via le site agenda.brussels

ANNEXE 2 : TARIFS (ABONNEMENTS)

Tous les tarifs s'entendent en euros TTC.

Par « spectacle de la saison », on entend les activités suivantes : Hardcore ; Écrire la fin ; Listening Party ; Si tu continues comme ça... ; De mon plein gré ; Ailleurs n'existe pas ; Le chemin se fait en marchant ; Fuck Me Blind ; Kuroko ; Jardin – À un moment donné, je me suis sentie concernée ; Yet, Light, You are Blind ; Emily Dickinson Band Present :::

Par Jardinières* », on entend les activités suivantes : Jardinières* #10 ; Jardinières* #11 ; Jardinières* #12.

Pass by night – Pay What you Can

- montant à choisir librement entre 14 et 50 euros
- par incrément de 2 euros
- donne droit à 1 place pour *Le chemin se fait en marchant* et 1 place pour *Fuck Me Blind* le même soir
- disponible en ligne

Pass by night – Tarif conseillé

- 28 euros
- donne droit à 1 place pour *Le chemin se fait en marchant* et 1 place pour *Fuck Me Blind* le même soir
- disponible en ligne

Pass Pépinière

- 20 euros
- donne droit à 1 place pour tous les spectacles de la saison et toutes les Jardinières*
- disponible en ligne entre le 21/09/2025 et le 21/10/2025 pour les étudiants-es d'écoles supérieures d'art de la Région de Bruxelles-Capitale
- disponible sur place le 21/09/2025 de 15h à 18h pour tous·tes

Pass Pousses – Pay What you Can

- montant à choisir librement entre 30 et 50 euros
- par incrément de 5 euros
- donne droit à 1 place pour trois spectacles de la saison + 1 place pour une Jardinières*
- disponible en ligne
- en vente pendant les périodes définies par la Balsamine

Pass Pousses – Tarif conseillé

- 40 euros
- donne droit à 1 place pour trois spectacles de la saison + 1 place pour une Jardinières*
- disponible en ligne
- en vente pendant les périodes définies par la Balsamine